

van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 september 1983;

Gelet op het protocol van 7 december 1987 houdende de conclusies van de onderhandelingen in het Sectorcomité X;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende het verlof voor afwezigheden van lange duur gewettigd door familiale redenen, van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, worden tussen de woorden « Minister » en « kan » de woorden « of zijn gemachtigde » ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

A. DUQUESNE

nique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, modifié par l'arrêté royal du 13 septembre 1983;

Vu le protocole du 7 décembre 1987 contenant les conclusions des négociations menées au sein du Comité de secteur X;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux congés pour les absences de longue durée justifiées par des raisons familiales, des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, les mots « ou son délégué » sont insérés entre les mots « le Ministre » et « peut ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DUQUESNE

N. 88 -- 294

13 JANUARI 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 april 1960 betreffende de psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 7, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 467 van 1 oktober 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de gespecialiseerde rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiediensten belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 169, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 73 van 20 juli 1982 en de koninklijke besluiten van 29 augustus 1985 en 21 oktober 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, inzonderheid op de artikelen 9, 10, 20 en 23;

Gelet op het protocol van 7 december 1987 houdende de conclusies van de onderhandelingen in het Sectorcomité X;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Art. 1. In de artikelen 9, eerste lid, en 10, eerste lid, van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, worden tussen de woorden « Minister » en « aan » de woorden « of zijn gemachtigde » ingevoegd.

F. 88 -- 294

13 JANVIER 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1er avril 1960 relative aux centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 7, inséré par l'arrêté royal n° 467 du 1er octobre 1986;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, notamment l'article 169, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 73 du 20 juillet 1982 et les arrêtés royaux des 29 août 1985 et 21 octobre 1985;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, notamment les articles 9, 10, 20 et 23;

Vu le protocole du 7 décembre 1987 contenant les conclusions des négociations menées au sein du Comité de secteur X;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons

Article 1er. Dans les articles 9, alinéa 1er, et 10, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, les mots « ou son délégué » sont insérés entre les mots « Ministre » et « aux ».

Art. 2. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden in de Nederlandse tekst tussen de woorden « Minister » en « roept » de woorden « of zijn gemachtigde » ingevoegd;

2° in het tweede lid wordt in de Franse tekst het woord « Celui-ci » vervangen door de woorden « Le Ministre ou son délégué »;

3° in het derde lid worden in de Nederlandse tekst tussen de woorden « Minister » en « mag » de woorden « of zijn gemachtigde » ingevoegd;

4° in het derde lid wordt in de Franse tekst het woord « ministérielle » vervangen door de woorden « du Ministre ou de son délégué ».

Art. 3. In artikel 23, eerste lid, van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « Minister » en « kan » de woorden « of zijn gemachtigde » ingevoegd.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,
D. COENS

De Minister van Onderwijs,
A. DUQUESNE

Art. 2. A l'article 20 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2 du texte néerlandais, les mots « of zijn gemachtigde » sont insérés entre les mots « Minister » et « roept »;

2° à l'alinéa 2 du texte français le mot « Celui-ci » est remplacé par les mots « Le Ministre ou son délégué »;

3° à l'alinéa 3 du texte néerlandais les mots « of zijn gemachtigde » sont insérés entre les mots « Minister » et « mag »;

4° à l'alinéa 3 du texte français le mot « ministérielle » est remplacé par les mots « du Ministre ou de son délégué ».

Art. 3. Dans l'article 23, alinéa 1er, du même arrêté les mots « ou son délégué » sont insérés entre les mots « Ministre » et « à exercer ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge* .

Art. 5. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,
A. DUQUESNE

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 88 — 295

27 JANUARI 1988. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 12 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, gewijzigd bij de wet van 15 december 1986, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het systeem van voorschotten, ingevoerd bij de wet van 15 december 1986 in 1988 van toepassing moet blijven om te voorkomen dat de wettelijke taak die de OCMW's vervullen ten aanzien van de vreemdelingen in het gedrang komt vanaf 1 januari 1988, gelet op de financiële moeilijkheden die bedoelde centra ondervinden;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is dringend de nodige reglementaire bepalingen uit te vaardigen teneinde de continuïteit van het voorschottensysteem niet in het gedrang te brengen;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 15 januari 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een voorschot op de kosten van de medische hulp en van de materiële hulp die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn aan vreemdelingen worden verleend en waarvan de lasten door de Staat gedragen worden krachtens artikel 4, 2°, of artikel 5, 2°, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, wordt driemaandelijks gestort aan ieder openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat die hulp daadwerkelijk heeft verleend.

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 88 — 295

27 JANVIER 1988. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 12, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique, modifiée par la loi du 15 décembre 1986, notamment l'article 12;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le système d'avances prévu par la loi du 15 décembre 1986 doit être d'application pour l'exercice 1988 à défaut de quoi la mission légale des Centres publics d'Aide sociale à l'égard des étrangers pourrait être mise en péril dès le 1^{er} janvier 1988 vu les difficultés de trésorerie rencontrées par ces mêmes centres;

Considérant que les dispositions réglementaires doivent dès lors être prises d'urgence afin de ne pas compromettre la continuité du système d'avance;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 janvier 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une avance à valoir sur les frais de l'aide médicale et de l'aide matérielle qui sont octroyées à des étrangers par les centres publics d'aide sociale et dont la charge est supportée par l'Etat en vertu de l'article 4, 2°, ou de l'article 5, 2°, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique, est versée trimestriellement à chaque centre public d'aide sociale qui a octroyé effectivement ces aides.